

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 26 (1996)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Vacances créatives  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-828642>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Suisse des vitraux

Depuis le 15 mars dernier, le vitrail est à l'honneur des deux côtés de la Sarine. Le Musée suisse du vitrail de Romont, animé depuis des années par le conservateur Stefan Trümpler, présente jusqu'au 3 novembre prochain, 27 travaux d'artistes suisses. Parallèlement, au Couvent d'Einsiedeln, on pourra admirer 13 œuvres de grandes dimensions. Cette exposition durera jusqu'au 20 mai.

Une première exposition de vitraux organisée durant l'hiver 1989-90 à Einsiedeln vit affluer plus de 30000

visiteurs. Un succès qui incita les milieux intéressés du canton de Schwyz, en collaboration cette fois-ci avec le Musée du Vitrail, à organiser un nouveau concours sur un thème libre.

Un jury international, présidé par Stefan Trümpler, a fait son choix parmi les 106 œuvres présentées, allant de l'art monumental aux travaux en trois dimensions.

Cette manifestation artistique, qui permet de suivre l'évolution d'un art qui, à travers les siècles, a inlassablement tenté d'allier le sacré au profa-

ne et a su stimuler les grands créateurs, offre par ailleurs l'occasion de voir réunies des œuvres d'artistes contemporains dans des environnements différents.

Le visiteur pourra ainsi se laisser charmer par le souffle médiéval de Romont, humer l'air de ce château érigé par Pierre II de Savoie (l'aile savoyarde abrite précisément le Musée du Vitrail) et déambuler dans une cité riche de souvenirs.

Ou alors, il prendra le chemin d'Einsiedeln et, au-delà des vitraux mis en évidence dans des niches créées sur la place du Couvent, saisir l'occasion de se tremper dans une cité multiple. Les pèlerins sont maintenant moins nombreux que les touristes qui y recherchent, selon la saison, de la neige ou les eaux calmes du lac de Sihl.

*Charlotte Hug*



Le Musée du Vitrail à Romont

Photo Denis Blandenier

## Pratique

**Musée du Vitrail**, Romont, exposition jusqu'au 3 novembre. Tél. 037/52 10 95.

**Office du tourisme**, Romont, tél. 037/52 31 53.

**Abbaye d'Einsiedeln**, exposition jusqu'au 20 mai. Tél. 055/53 44 31.

## Vacances créatives

Du 20 au 29 mai, la Fédération des coopératives Migros propose une escapade en Provence. Plus précisément dans le domaine de Mousquety, à cinq kilomètres d'Isle-sur-la-Sorgue et de la Fontaine-de-Vaucluse. Un site particulièrement enchanteur où vous pourrez participer à un atelier d'activités artistiques et artisanales (dessin, peinture, créativité).

Prix en pension complète, dès Fr. 1350.-. C'est l'une des dix destinations proposées pour la période printemps-été 1996. Les autres vous emmènent dans le Valais, les Grisons ou en Angleterre (1 semaine dès Fr. 750.-).

**Renseignements:** Fédération des coopératives Migros, case postale, 8031 Zurich.

## Jouets russes

Jusqu'au 29 septembre, le Musée Alexis Forel de Morges présente une exposition prestigieuse et pour le moins originale. Il s'agit en effet de la collection «Art and Pedagogical Museum of Toys» de Sergiev Posad. C'est dans le cadre d'un échange entre le Kindermuseum de Baden et le Musée russe que ces jouets créés entre le 18<sup>e</sup> et le 20<sup>e</sup> siècle peuvent être présentés dans notre région. Il est évident que cette exposition intéressera particulièrement les grands-parents soucieux de faire découvrir à leurs petits-enfants l'une des facettes les moins connues de l'art russe.

**Musée Alexis Forel, Grand-Rue 54, Morges. Ouvert de 14 h à 17 h 30. Fermé lundi. Renseignements:** tél. 021/801 26 47.